

KEV KOOM TES  
TXHAWB NQA DEJ  
NUM

DAIM NTAUV QHIA  
TSWV YIM

# Mus nrhiav kho tis (county) cov kev pab kho me nyuam txoj kev puas siab puas ntsws rau koj tus me nyuam

Accessing County Children’s Mental Health Services For Your Child —  
Hmong Version

Muaj ib tug me nyuam puas siab puas ntsws los yog koj tus me nyuam muaj cai tau kev pab, kho tis (county) yuav muab ib tug lis dej num los tswj cov kev pab rau tus me nyuam. Tus no yuav tuaj nrog koj sib tham txheeb nrhiav cov kev pab uas koj tsev neeg thiab tus me nyuam muaj cai tau.

Muaj ib tug me nyuam puas siab puas ntsws los yog koj tus me nyuam muaj cai tau kev pab, kho tis (county) yuav muab ib tug lis dej num los tswj cov kev pab rau tus me nyuam. Tus no yuav tuaj nrog koj sib tham txheeb nrhiav cov kev pab uas koj tsev neeg thiab tus me nyuam muaj cai tau.

Nyob hauv xeev Minnesota, txhua tus me nyuam uas tau tshuaj pom tias muaj qhov chim siab heev ntawd yeej muaj cai tau kev pab kho lawv txoj kev puas siab puas ntsws raws li Minnesota tsab cai hu ua “Minnesota Comprehensive Children’s Mental Health Act”. Txhua lub kho tis (county) yuav tsum ua raws li qhov tsab cai no teev cia los txheeb xyuas seb puas tsim nyog muab cov kev pab thiab muab kev tswj cov kev pab rau tus me nyuam puas siab puas ntsws. Tiam sis, vim xeev Minnesota siv raws li qhov cov kho tis (counties) ua tau, li no ib lub kho tis (county) no yuav muab txoj kev pab txawv dua li lwm lub kho tis (county) los muaj.

Qhov yuav tshawb kom pom seb koj tus me nyuam puas muaj cai tau tej kev pab nyob hauv lub kho tis (county), koj yuav tau hu rau fab kev pab cuam tib neeg ntawm koj lub kho tis (county) thiab nug txog qhov kev pab rau cov me nyuam puas siab puas ntsws. Yog koj tus me nyuam tseem tsis tau muaj cov ntaub ntawv tshuaj xyuas kev puas siab puas ntsws no ces, tsim nyog yuav tau muaj kev tshawb xyuas txog nws txoj kev puas siab puas ntsws uas yog qhov yuav los ntsuam xyuas seb koj tus me nyuam nyob tau hauv vaj hauv tsev, mus kawm ntawv thiab nyob hauv zej zog li cas. Lub kho tis (county) koj nyob yuav muab tau kev tshawb xyuas kev puas siab puas ntsws li hais no. Kev pab them qhov nqi tshawb xyuas no yuav nyob ntawm nyias tus kheej; yuav xyuas raws li qhov kho tis (county) tau teev cia, yuav xyuas raws li cov nyiaj niam thiab txiv khwv tau, thiab yuav xyuas raws li nkawv qhov kev tiv thaiv kev kho mob (insurance benefits).

Yog koj tus me nyuam muaj cai tau kev pab, kho tis (county) yuav muab ib tug lis dej num los tswj cov kev pab rau tus me nyuam. Tus no yuav tuaj nrog koj sib tham txheeb nrhiav cov kev pab uas koj tsev neeg thiab tus me nyuam muaj cai tau.

Nyob hauv tsab cai “Minnesota Comprehensive Children’s Mental Health Act” mas muaj 12 hom kev pab, xws li:

- Kev kawm ntawv
- Kev pab rau qhov cia li tshwm sim tuaj (emergency)
- Kev pab nyob hauv vaj hauv tsev
- Kev pab tawm mus nyob nruab hnub
- Kev kho thaum mob nyhav
- Kev kho kev puas siab puas ntsws nyob hauv zej zog
- Kev tshawb kom paub thaum ntxhob thiab kev pab txhawb rau
- Kev tswj cov kev pab
- Kev qhuab ntuas rau cov tuaj kho yav nruab hnub (outpatient counseling)
- Kev qhia cov niam qhuav txiv qhua saib xyuas cov me nyuam puas siab puas ntsws
- Kev tshuaj xyuas kev noj qab haus huv
- Kev pab txhawb nqa hauv zej zog rau tsev neeg

Yog koj xav tau ib daim qauv ntawm tsab cai no, thov hu rau fab kev pab cuam tib neeg qhov kev pab cov me nyuam puas siab puas ntsws, tus xov tooj yog 651-431-2321.

Tam li leej niam leej txiv, koj muaj cai yuav los yog tsis yuav cov kev pab uas kho tis (county) muab raws li tsab cai no. Koj muaj cai tsis yuav cov kev pab no mus ntxiv thaum twg los tau, tshwj tias qhov koj tus me nyuam tau cov kev pab no yog qhov chaw tiv thaiv me nyuam (child protection) los yog kev xyuas cov hlluas

---

txoj kev ncaj ncees (juvenile justice) tau hais kom muaj cov kev pab no.

Yog koj tau hais kom kho tis (county) muab kev pab kho kev puas siab puas ntsws raws li tsab cai no, tab sis lawv tsis muab cov kev pab kho ntawd rau koj, muab tsis raws li lub caij yuav pab tau, los yog lawv txiav cov kev pab kho no tawm, koj muaj cai tawm tsam hais qhov lawv tau txiav txim ua lawm. Tsab cai no yeej hais kom kho tis (county) sau ntawv hais qhia rau koj kom raws caij nyoog yog lawv tsis kam muab kev pab thiab qhia rau koj paub tias koj muaj cai tawm tsam hais tau. Yog koj xav tias tsim nyog koj tus me nyuam tau cov kev pab kho no ces, koj muaj cai sau ntawv mus tawm tsam hais rau tus thawj tswj fab kev pab cuam tib neeg. Qhov yuav cuag tau qhov chaw saib xyuas kev tawm tsam hais ntawm fab pab cuam tib neeg, koj hu tau rau tus xov tooj 651-296-5764. Kev tawm tsam hais no txhob pub rau 30 hnuv tom qab uas koj tau txais daim ntawv kho tis (county) sau tuaj qhia koj tias lawv tau txiav kev pab lawm.

Yog koj xav paub cov kev pab kho cov me nyuam puas siab puas ntsws nyob hauv kho tis (county) los yog xav tau tus xov tooj pib xyuas kev pab kho nyob hauv kho tis (county), koj hu tau rau Fab kev pab cuam tib neeg, kev pab cov me nyuam puas siab puas ntsws, tus xov tooj yog 651-431-2321, los yog hu rau Koom haum Pacer Center, tus xov tooj yog 952-838-9000 (nyob hauv nroog ntxhaib). Yog koj nyob deb nroog lawm, koj hu tau tus xov tooj hu tau dawb 1-888-248-0822.